

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando esté usando aparatos eléctricos, debe seguir siempre medidas básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Use el ventilador únicamente para los fines descritos en este manual de instrucción.
- Para protegerse contra descargas eléctricas, no sumerja la unidad, enchufe o cordón en agua o rocíe con cualquier líquido.
- Supervise cuidadosamente su manejo cuando este aparato esté siendo usado por o cerca de niños.
- Desenchúfelo cuando no esté en uso, cuando mueva el ventilador de un lado o otro, antes de poner o sacar partes o antes de limpiarlo.
- Nunca introduzca los dedos, lápices o cualquier otro objeto a través de la parrilla cuando el ventilador esté funcionando.
- Desconecte el ventilador antes de limpiarlo.
- Asegúrese de que el ventilador esté en una superficie sólida cuando esté funcionando para evitar el riesgo de que se caiga.
- No use el ventilador en la ventana. La lluvia podría causar un peligro eléctrico.
- No lo haga funcionar en presencia de explosivos y/o gases inflamables.
- No coloque el ventilador o cualquier otra parte cerca de llamas, utensilios de cocina u otros artefactos calientes.
- No haga funcionar ningún artefacto con el cordón o el enchufe dañado, después de mal funcionamiento del artefacto o si se ha caído o dañado de cualquier manera.
- Para desconectarlo, empuñe el enchufe y retírelo del tomacorriente. No tire del cordón.
- Uselo siempre en superficies secas.
- Este producto es solamente para uso doméstico y no para uso comercial o industrial.
- No use el ventilador cerca de cortinas, plantas, tratamientos para ventanas, etc.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no use este ventilador con ningún dispositivo para control de velocidad.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

### SUGERENCIAS PARA SEGURIDAD CON EL CORDÓN

1. Nunca hale o tire del cordón o del artefacto.
2. Para introducir el enchufe, sujételo firmemente y guíelo hacia el tomacorriente.
3. Para desconectar el artefacto, sujete el enchufe y retírelo del tomacorriente.
4. Antes de cada uso, inspeccione el cordón si tiene cortes y/o raspaduras. Si algo fuera encontrado, esto indica que el artefacto deberá ser revisado y el cordón deberá ser reemplazado. Por favor, devuélvalo a nuestro Departamento de Servicio o a un representante de servicio autorizado.
5. Nunca enrolle el cordón ajustadamente alrededor del artefacto, ya que esto podría causar una presión excesiva en el cordón donde éste entra al artefacto y causar desgaste y rotura.

**NO HAGA FUNCIONAR EL ARTEFACTO SI EL CORDÓN MUESTRA CUALQUIER DAÑO, O SI EL ARTEFACTO FUNCIONA INTERMITENTEMENTE O DEJA DE FUNCIONAR COMPLETAMENTE.**

### IMPORTANTE:

Durante los primeros minutos de su uso inicial, usted notará un ligero olor. Esto es normal y desaparecerá rápidamente.

Si el cordón estuviera dañado, deberá ser reemplazado por el fabricante o su agente de servicio o por una persona calificada para evitar un peligro.

Service, if necessary, must be performed by Household Products or Authorized Household Appliance Service Center. The Service Center nearest you can be found in the yellow pages of your phone book under "Appliances - Small."

If mailing or shipping your unit, pack it carefully in a sturdy carton with enough packing material to prevent damage. Include a note describing the problem to our Service Center and be sure to give your return address. We also suggest that you insure the package for your protection.

### ONE-YEAR WARRANTY

Household Products warrants this product against any defects that are due to faulty material or workmanship for a one-year period after the original date of consumer purchase. This warranty does not include damage to the product resulting from accident or misuse, or repairs performed by non-authorized repair shops. If the product should become defective within the warranty period, we will repair it or elect to replace it free of charge. To honor this warranty, the product with the corresponding registration card and/or receipt/proof of purchase are required. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state or province to province. For answers to any questions, contact your nearest Household Products or Authorized Household Appliance Service Center.

Cualquier servicio de ser necesario, deberá realizarse por un centro de servicio autorizado o propio de Household Products. Puede encontrar el centro de servicio más cercano a usted, buscando en las páginas amarillas de la guía telefónica.

Si envía por correo su unidad, empaquéla con cuidado en un cartón resistente con suficiente material de empaque para evitar cualquier daño. Por favor incluya una nota para nuestro centro de servicio describiendo el problema. No se olvide de anotar su dirección y su número telefónico. Para su propia protección le sugerimos enviar el paquete asegurado.

### UN AÑO DE GARANTÍA

Household Products garantiza este producto contra cualquier defecto originado por fallas en los materiales o en la mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha original de compra. Esta garantía no incluye daños al producto ocasionados por accidentes, mal uso, ni como resultado de reparaciones efectuadas por personas no autorizadas. Si el producto resulta con defectos dentro del periodo de garantía, conforme sea necesario, lo repararemos o reemplazaremos libre de cargo. Para que esta garantía sea válida debe presentar el producto con su recibo de compra y la tarjeta de garantía. Esta garantía le otorga derechos específicos, y usted podría tener otros que pueden variar en su país. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con una sucursal o centro de servicio más cercano autorizado por Household Products.

For the nearest service center, please see the appropriate address below.  
Favor consultar la dirección de su servicerentro más cercano

<b>ARGENTINA</b> Avenida Maipú 3850 1636 Olivos, Buenos Aires Tel.: 0-800-8-1221	<b>MÉXICO</b> Lázaro Cárdenas #18 Col. Obrera Delegación Cuatémoc 06800 México, D.F. Tel.: 91-800-50-833 588-93-77	<b>• COATZACOALCOS</b> Corregidora #406 96400 Coatzacoalcos, Ver. Tel.: (91-92) 12-13-80	<b>• CULIACÁN</b> Av. Nicolás Bravo #1063 80000 Culiacán, Sin. Tel.: (91-57) 12-42-10
<b>COLOMBIA</b> Carrera 38 No. 166-64 Santa Fe de Bogotá Tel.: 571-677-7496	<b>• VERACRUZ</b> Prolongación Dias Miron #4280 (entre Violetas y Magnolias) Col. Remes 91920 Veracruz, Ver. Tel.: (91-29) 21-70-16	<b>• GUADALAJARA</b> Av. Vallarta #4901-A Col. Prados Vallarta 45020 Zapopan, Jal. Tel.: (91-36) 73-28-15	<b>PANAMA</b> Via Brazil y Ave. Samuel Lewis #31 Ciudad de Panama Tel.: 507-264-2243
<b>COSTA RICA</b> Calle 20 entre Avenida 1 y 3 San José Tel.: 506-221-6100	<b>• PUEBLA</b> 17 Norte #205 72000 Puebla, Pue Tel.: (91-22) 46-37-26	<b>• QUERÉTARO</b> Av. Madero 139, Pte. 76000 Querétaro, Oro. Tel.: (91-42) 14-16-60	<b>PERU</b> Calle Omega 225-231 Parque Industrial Callao 1 Lima Tel.: 511-451-9505
<b>CHILE</b> Agustinas 2718 Santiago Tel.: 562-687-1700	<b>• TORREÓN</b> Blvd. Independencia 95 Pte. 27000 Torreón, Coal Tel.: (91-17) 16-52-65	<b>• SAN LUIS POTOSÍ</b> Pedro Moreno #100 Col. Centro 78000 San Luis Potosí, S.L.P. Tel.: (91-48) 14-25-67	<b>PUERTO RICO</b> Calle C#14 Rexco Industrial Park Caparra Heights Station San Juan, P.R. 00334 Tel.: 1-800-347-5117
<b>ECUADOR</b> Manuel Larrea 726 y Bogota Quito Tel.: 593-256-8551	<b>• MÉRIDA</b> Calle 63 #459-A (entre 50 y 52) 97000 Mérida, Yuc. Tel.: (91-99) 23-54-90	<b>• VILLAHERMOSA</b> Av. Constitución #516-A 86000 Villahermosa, Tabasco Tel.: (91-93) 12-51-11	<b>VENEZUELA</b> Edif. Xerox, Piso 6 Av. Libertador, Urb. Bello Campo Caracas Tel.: 582-267-0590
<b>EL SALVADOR</b> 27 Calle Poniente y 25 Ave. Norte No. 1510 San Salvador Tel.: 503-226-0022	<b>GUATEMALA</b> 6 Ave. 12-27 Zona 9 Ciudad de Guatemala Tel.: 502-232-5705	<b>• MONTERREY</b> Av. Fco. I. Madero Pte. 1820-AA Zona Centro 64000 Monterrey, N.L. Tel.: (91-83) 72-14-76	

Importado por:  
Wal-Mart Argentina S.A.  
Av. Constituyentes 6060  
C.U.I.T. 30-67813830-0  
(1431) Capital Federal  
Buenos Aires, Argentina

Printed in/Impreso en Hong Kong  
R22000/4-12-35E/S

KS-16XM(LAT/SPE)

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Use fan only for intended use, as described in instruction manual.
- To protect against electrical shock, do not immerse unit, plug, or cord in water or spray with liquids.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Unplug from outlet when not in use, when moving fan from one location to another, before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Never insert fingers, pencils or any other objects through the grille when fan is running.
- Disconnect fan before cleaning.
- Make sure fan is on a stable surface when operating to avoid chance of overturning.
- Do not use fan in a window. Rain may cause an electrical hazard.
- Do not operate in the presence of explosive and/or flammable fumes.
- Do not place fan or any parts near an open flame, cooking or other heating appliances.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner.
- To disconnect, grip plug and pull from wall outlet. Never yank on cord.
- Always use on a dry surface.
- This product is intended for household use only and not for commercial or industrial use.
- Do not use fan near curtains, plants, window treatments, etc.

**WARNING:** To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this fan with any solid-state speed control device.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### LINE CORD SAFETY TIPS

1. Never pull or yank on the cord or the appliance.
2. To insert plug, grasp it firmly and guide it into outlet.
3. To disconnect appliance, grasp plug and remove it from outlet.
4. Before each use, inspect the line cord for cuts and/or abrasion marks. If any are found, this indicates that the appliance should be serviced and the line cord replaced. Please return it to our Service Department or to an authorized service representative.
5. Never wrap the cord tightly around the appliance, as this could place undue stress on the cord where it enters the appliance and cause it to fray and break.

**DO NOT OPERATE APPLIANCE IF THE LINE CORD SHOWS ANY DAMAGE, OR IF APPLIANCE WORKS INTERMITTENTLY OR STOPS WORKING ENTIRELY.**

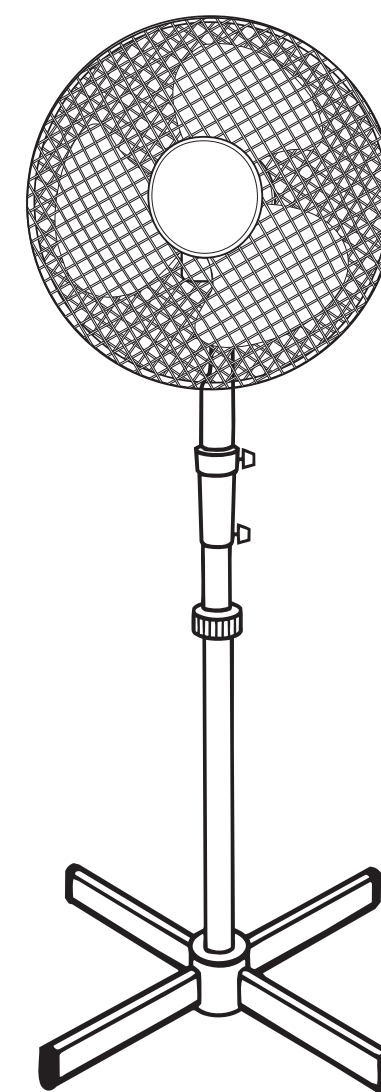
### IMPORTANT:

During the first few minutes of initial use, you may notice a slight odor. This is normal and will quickly disappear.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

SAVE THIS USE AND CARE BOOK  
CONSERVE ESTE INSTRUCTIVO

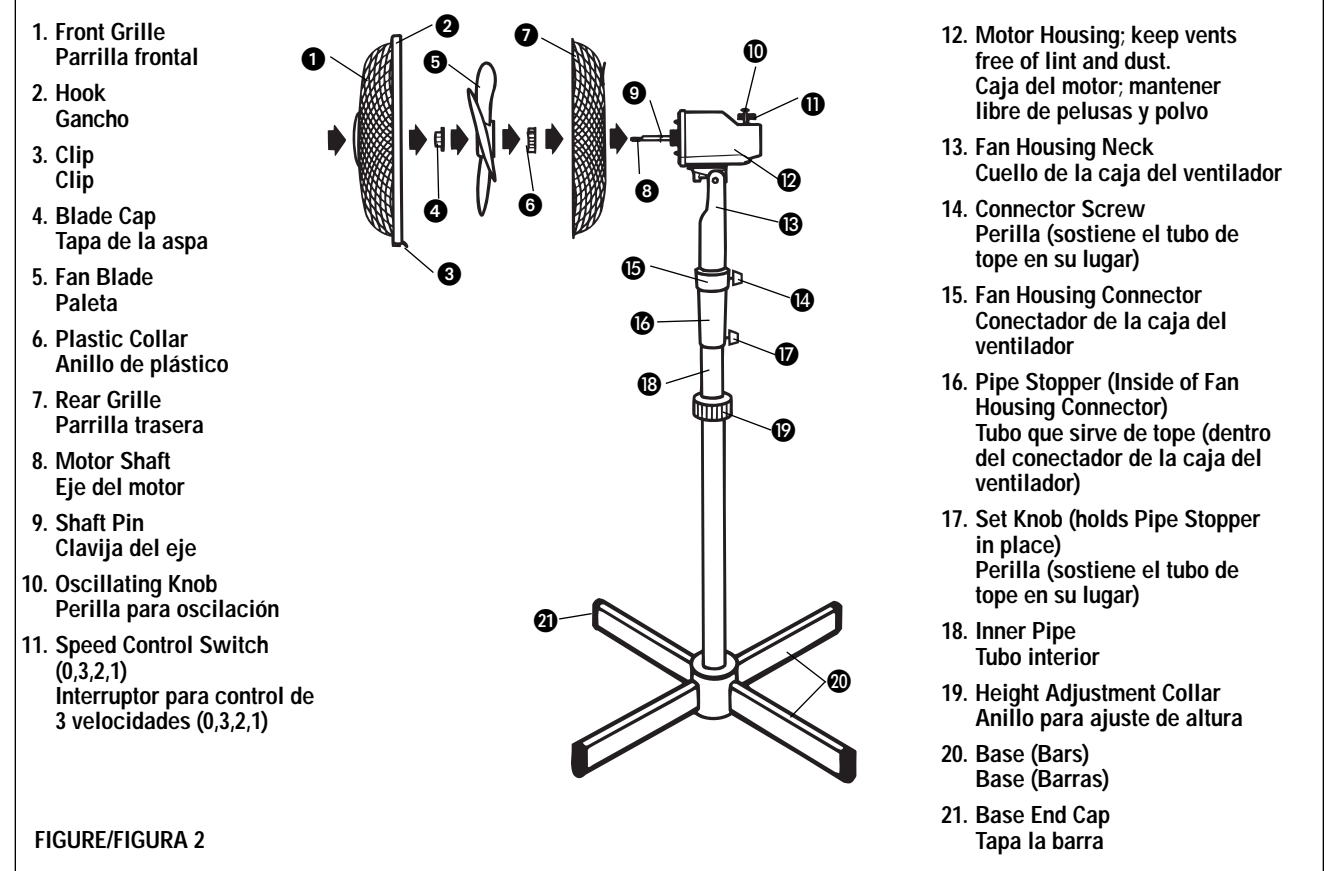
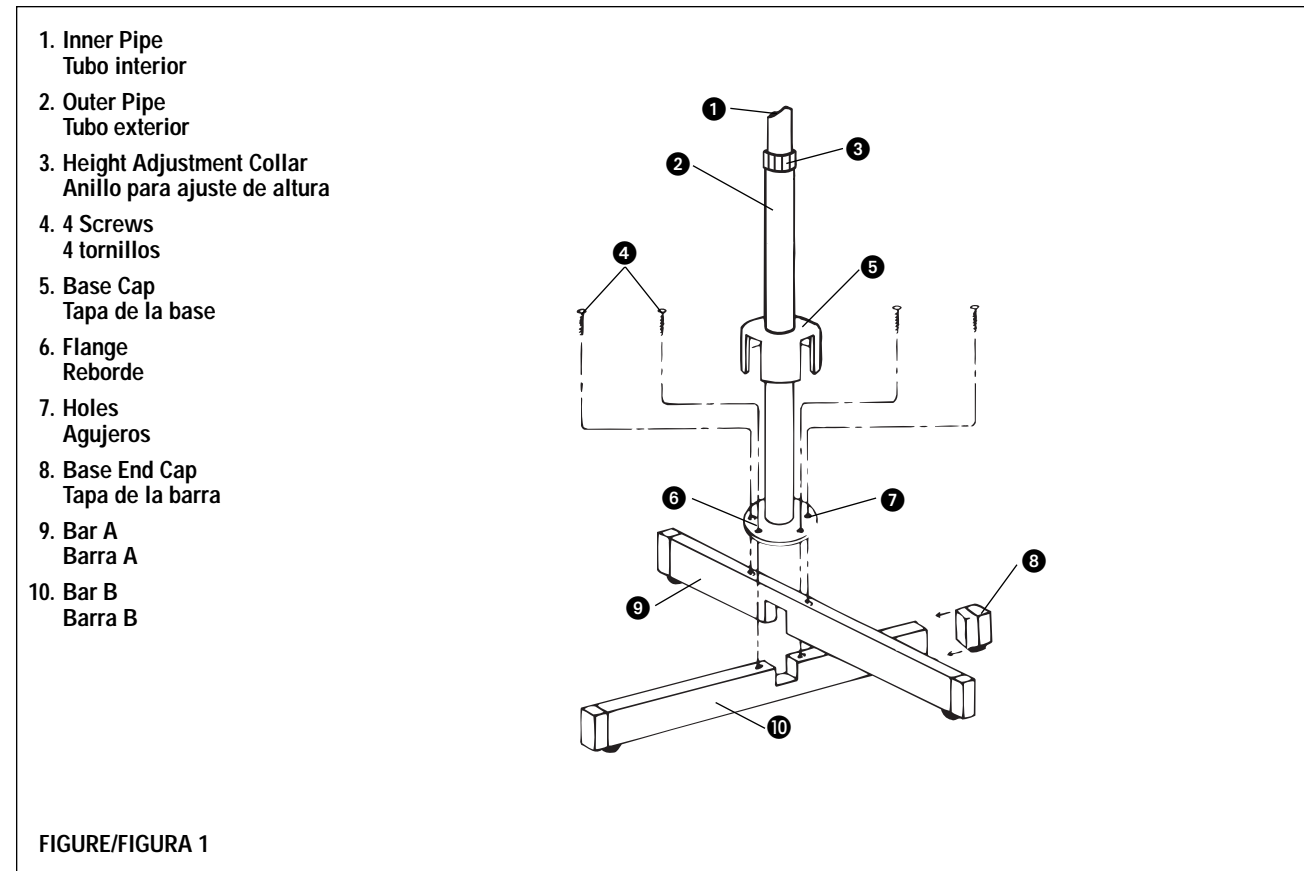
## 16" OSCILLATING STAND FAN VENTILADOR DE PIE OSCILATORIO DE 16"



MODEL/MODELO POS-16X

## OPERATING INSTRUCTIONS/INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

PRODUCT MAY VARY SLIGHTLY FROM ILLUSTRATIONS/ESTE PRODUCTO PUEDE VARIAR LIGERAMENTE DE LAS ILUSTRACIONES



## HOW TO USE

This appliance is for household use and may be plugged into a standard electrical outlet.

### ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Push the base end caps onto both ends of bar A and bar B.
2. Loosen and remove the four screws from bar A and bar B. Cross the 2 bars as shown in Fig. 1 and align the four holes with those on the flange. Secure the flange to the bars with the four screws. Slide the base cap down over the assembly.

**CAUTION: Never remove the set knob, which holds the pipe stopper in place (See Fig. 2).**

3. If necessary, slightly loosen the set knob by turning it counterclockwise. Slide the fan housing connector down over the inner pipe and tighten the set knob. Make sure the set knob is tightly secured.
4. Loosen and remove connector screw from the fan housing neck. Align notch on the fan housing neck with groove on the fan housing connector and push down to connect the two parts. Secure by inserting the connector screw through the holes and tightening.
5. Mount the rear grille to the motor housing by matching the 3 holes on the rear grille to the 3 round pins on the front of the motor housing. Push in firmly until the 3 pins protrude through the 3 holes.
6. Secure the rear grille to the motor housing by inserting the plastic collar through the shaft pin and turning clockwise to tighten.
7. Insert the blade onto the motor shaft, matching the slot on the back of the blade with the shaft pin (Fig. 2). Secure blade with blade cap, turning counterclockwise to tighten.
8. Test blade operation by rotating it with your hand. There should be no friction with the plastic collar. If blade does not rotate freely, repeat steps 5 through 7.
9. Mount the front grille to the rear grille by positioning the hook on the front grille over the top of the rear grille. Secure the two grilles with the clips attached to the front grille (Fig. 2).

### OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place the fan on a safe, flat surface where it cannot fall or be pulled by the cord.
2. To adjust height, loosen the height adjustment collar, adjust fan to the desired height and retighten.
3. Control the direction of the airflow by firmly holding the fan housing neck in one hand and by pushing the fan grille back to tilt up or by pushing it forward to tilt down.
4. To make the fan oscillate, push down on the oscillating knob located on the top of the motor housing. To stop the fan from oscillating, pull up on the oscillating knob.
5. Plug into an electrical outlet.
6. Turn the control switch to the desired speed.

## CARE AND CLEANING

This appliance requires little maintenance and contains no user serviceable parts. Do not try to fix it yourself. Refer it to qualified service personnel if servicing is needed.

**This fan is permanently lubricated and will not require additional lubrication for the life of the fan.**

**TO CLEAN:** Before cleaning, turn fan off and unplug from electrical outlet. Wipe off excess dust with a lint-free cloth. To ensure adequate air circulation to the motor, keep vents located at the rear of the motor housing free from dust accumulation. A vacuum cleaner hose can be used to clean these vents. Do not submerge your fan in water or any other liquid. Disassemble grilles and blade (Fig. 2). Grilles and blade may be cleaned with mild soap and water. Use a soft, slightly damp cloth to wipe the remaining fan parts. Do not allow water or any other liquid to get into the motor housing or base. Reassemble fan after grilles and blade have dried completely. Do not plug fan into electrical outlet until it has been fully reassembled.

**TO STORE:** Make sure to disassemble and clean the fan before storing. Retain the original packaging for the purpose of storing your fan. Always store fan in a dry place. Never store it while it is still plugged in. **Never wrap the cord tightly around the fan,** and do not put any stress on the cord where it enters the fan, as it could cause the cord to fray and break.

## COMO USAR

Este artefacto es para uso doméstico y puede ser enchufado en un tomacorriente standard.

### INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

1. Coloque las tapas de la base en ambos lados de las barras A y B.
2. Afloje y retire los cuatro tornillos de las barras A y B. Cruce las 2 barras como se muestra en Fig. 1 y alinee los cuatro agujeros con aquellos en el reborde. Asegure el reborde a las barras con los cuatro tornillos. Deslice hacia abajo la tapa de la base sobre lo ensamblado.

**PRECAUCION: Nunca retire la perilla para fijar, la cual sostiene en su lugar el tubo que sirve de tope (ver Fig. 2).**

3. Si es necesario, afloje ligeramente la perilla para fijar, dándole vuelta hacia la izquierda. Deslice el conector de la caja del ventilador hacia abajo sobre el tubo interior y ajuste la perilla para fijar. Asegúrese de que la perilla esté uertemente asegurada.
4. Afloje y retire el tornillo para el acoplamiento del cuello de la caja. Alinee la abertura en el cuello de la caja con la ranura en el tubo para conectar y empuje hacia abajo para conectar las dos partes. Asegúrelas introduciendo el tornillo del acoplamiento a través de los agujeros y ajústelos fuertemente.
5. Fije la parrilla trasera en la caja del motor concordando los 3 agujeros que se encuentran en la parrilla trasera con las 3 clavijas en la parte delantera de la caja del motor. Empuje firmemente hasta que las 3 clavijas penetren en los 3 agujeros.
6. Fije la parrilla trasera a la caja del motor con el anillo de plástico en la clavija y dándole vuelta hacia la derecha para ajustarlo.
7. Coloque la aspa en el eje de la caja del motor, concordando la ranura de la parte de atrás de la aspa con la clavija del eje (Fig. 2). Asegure la aspa con la tapa, dándole vuelta hacia la izquierda para ajustarla.
8. Pruebe el funcionamiento de la aspa rotándola con su mano. No debe haber fricción con el anillo de plástico. Si la aspa no rota libremente, repita los pasos 5 a 7.
9. Fije la parrilla delantera a la trasera posicionando el gancho en la parrilla delantera en la parte de arriba de la parrilla trasera. Asegure las dos parrillas con los clips de la parrilla delantera (Fig. 2).

### INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO:

1. Coloque el ventilador en una superficie segura y plana donde no pueda caerse o ser halado por el cordón.
2. Para ajustar la altura, afloje el anillo para ajuste de altura, adapte el ventilador a la altura deseada y ajústelo fuertemente.
3. Controle la dirección de la corriente de aire sosteniendo firmemente el cuello de la caja del ventilador con una mano y empujando la parrilla hacia atrás para subirlo o empujando hacia adelante para bajarlo.
4. Para hacer oscilar el ventilador, empuje hacia abajo la perilla para la oscilación ubicada en la parte de arriba del motor. Para parar la oscilación del ventilador, tire hacia arriba la perilla para oscilación.
5. Enchúfelo en un tomacorriente eléctrico.
6. Coloque el control del interruptor a la velocidad deseada.

## CUIDADO Y LIMPIEZA

Este artefacto requiere poco mantenimiento y no tiene piezas que puedan ser reparadas. No trate de repararlo usted mismo. Si necesita reparación remítalo a personas calificadas.

**Este ventilador está permanentemente lubricado y no necesitará lubricación adicional durante la vida del ventilador.**

**PARA LIMPIAR:** Antes de limpiarlo, apague el ventilador y desenchúfelo. Sacuda el exceso de polvo con un paño libre de pelusas. Para asegurar una adecuada circulación de aire al motor, mantenga los orificios ubicados en la parte de atrás del motor libre de acumulación de polvo. Una aspiradora puede ser usada para limpiar estos orificios. No sumerja el ventilador en agua o cualquier otro líquido. Desensamble las parrillas y la paleta (Fig. 2). Las parrillas y la paleta pueden ser limpiadas con agua y jabón. Use un paño suave ligeramente humedecido para limpiar el resto de las partes del ventilador. No deje que agua o ningún otro líquido entre en el motor o la base. Ensamble nuevamente el ventilador después de que las parrillas y la paleta estén completamente secas. No lo enchufe hasta que se encuentre completamente ensamblado.

**PARA GUARDAR:** Asegúrese de desensamblar y limpiar el ventilador antes de guardarlo. Guarde la envoltura original para guardar el ventilador. Siempre guárdelo en un lugar seco. Nunca lo guarde mientras esté enchufado. **Nunca enrolle el cordón ajustadamente alrededor del ventilador** y no ponga presión sobre el cordón en la parte que entra alrededor del ventilador ya que esto podría ocasionar que el cordón se desgaste y se rompa.